

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Market Survey Report for Residentia	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP721-151811/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client PWGSC-EP721-151811	Date 2015-05-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-305-10425	
File No. - N° de dossier EDM-4-37257 (305)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-19	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Campbell (EDM), Brad	Buyer Id - Id de l'acheteur edm305
Telephone No. - N° de téléphone (780) 721-5224 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP721-151811/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm305

Client Ref. No. - N° de réf. du client

PWGSC-EP721-151811

File No. - N° du dossier

EDM-4-37257

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est intentionnellement vide.

Rapports d'étude du marché visant les propriétés résidentielles à Fort Simpson, Fort Smith, Rivière Hay, Inuvik, Norman Wells et Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)

Modification n° 001 de la demande de propositions

La présente modification porte sur les points suivants :

- Questions et réponses

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1. Une étude semblable à celle demandée dans l'Énoncé des travaux a-t-elle déjà été réalisée pour ces collectivités?

R1. Des études internes de TPSGC semblables à celle demandée ont été réalisées pour ces collectivités dans les Territoires du Nord-Ouest.

Q2. Y a-t-il une liste d'adresses disponible pour des résidences semblables à celles visées par l'étude?

R2. Il y a un rapport d'occupation disponible avec les adresses, qui sera fourni lorsque le marché sera attribué. Les renseignements suivants sont une approximation du nombre d'unités d'habitation qui peuvent faire partie de l'étude.

Lieux	Total
Fort Simpson	22
Fort Smith	13
Hay River	20
Inuvik	65
Norman Wells	5
Yellowknife	<u>260</u>
	385

Vingt-huit des propriétés sont privées et se trouvent dans la ville de Yellowknife. Le reste des propriétés font partie du répertoire de l'État.

Q3. Combien de renseignements peut-on trouver en ligne?

R3. Le Répertoire des biens immobiliers fédéraux à l'adresse Web <http://www.tbs-sct.gc.ca/dfrp-rbif/home-accueil-fra.aspx> peut offrir des renseignements publics sur le répertoire des propriétés de l'État.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP721-151811/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
edm305

Client Ref. No. - N° de réf. du client
PWGSC-EP721-151811

File No. - N° du dossier
EDM-4-37257

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Q4. À l'annexe B – Base de paiement, que veut dire « lot »? Dans cette DDP, il est demandé d'établir le prix d'unités d'habitation composées d'un seul logement et ensuite de la parcelle de terrain. Il s'agit de deux éléments différents.

R4. En ce qui concerne la Base de paiement, « lot » constitue le prix ferme tout compris du soumissionnaire pour l'exécution du travail demandé dans l'Énoncé des travaux.

LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES.